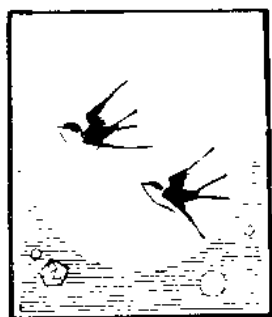


今古尺牘通覽



福州大學圖
書館藏書印

福建省永春縣文化館
《今古尺牘通覽》編輯組



今古尺牘通覽

編輯：《今古尺牘通覽》編輯組

出版：福建省永春文化館

印刷：福建省永春印刷廠

（內部資料）

編 者 的 話

尺牘，就是书信。它是人们日常生活和社交活动的一种重要工具。为了帮助群众比较系统地掌握书信的基本常识，不断提高书信的表达能力，增长文化知识，丰富精神生活，我们组织编写了《今古尺牘通覽》。

《今古尺牘通覽》共分二十五类，介绍尺牘史话、我国古代的通信方法、尺牘的格式和写法、尺牘分类用语、常用称谓表、同书信有关的知识、名词及常用词注释、名人书信例选、尺牘趣闻、我国历史朝代公元对照表、各省（包括省府）的简称表和邮电常识，邮票的历史及其趣闻，还有其他知识等。书中着重编写和介绍了各种类型的常用尺牘例选、侨乡尺牘例选和常用应用文例选等一百多例。在编写上注意科学性、实用性和通俗性的统一。力求文字简明扼要，讲清道理，避免用语生僻，使初具文化水平的人能够看得懂，用得上，也可供具有一定文化水平或代写书信的人参考。

由于我们水平低，资料有限，时间仓促，谬误之处在所难免，敬请批评指正。

福建省永春县文化馆《今古尺牘通覽》编辑组

一九八二年四月

目 录

尺牍史话.....	1
我国古代的通信方法.....	3
尺牍格式及其写法.....	5
尺牍例选.....	9

父在外寄子书(9) 子在家禀父书(9) 子在外禀父书(9) 父在家寄子书(10) 兄在外寄弟书(10) 弟在家答兄书(10) 夫在外寄妻书(11) 妻在家答夫书(11) 祖父在家寄孙书(11) 孙在外寄祖父书(12) 婿禀岳父书(12) 岳父寄婿书(12) 伯叔在外寄侄书(13) 侄在家寄伯叔书(13) 姐寄已嫁妹书(13) 妹嫁寄姐书(14) 贺人新年(14) 答书(14) 贺人结婚(15) 答书(15) 贺人新居落成(16) 答书(16) 祝人父寿(16) 答书(17) 唁人丧母(17) 答书(17) 慰人有病(18) 答书(18) 戒劝人勿饮酒(18) 答书(19) 近别、送物书(19) 久别问安书(19) 托买物书(20) 借物函(20) 还款函(20) 邀友函(20) 留字函(20) 约谈函(21) 招饮函(21) 辞宴函(21)

侨乡尺牍例选.....21

禀祖父母 告家乡近况(21) 禀父母亲 告家中生活近况(22) 禀父亲 告家事开支情况(22) 父谕子 询店务情况(23) 禀尊翁 告孙儿入学(23) 禀慈姑 述妯娌和睦治家(23) 禀伯父 告家乡市场情况(24) 叔谕侄 诫在外勿赌博(24) 上胞兄 述祝侄女婚事(24) 致姐夫 查询丈夫近况(25) 上胞兄 告母亲病危(25) 致夫兄 补告丧翁(25) 妻致夫 告家事和小儿婚事(26) 妻致夫 述子女升学事(26) 夫致妻 述家事(26) 禀外祖父母 介绍家乡近况(27) 禀岳父 述建造新居事(27) 复女婿 告女儿已赴港(27) 致内兄 告得子事(28) 致襟兄 告采

取节育措施(28) 致襟兄 勉常寄家信(28) 寄内弟
介绍家乡近况(28) 寄妹倩 慰问患病(29) 寄谊子
索还欠款(29) 致友人 吊唁友人丧父(29) 致挚
友 述怀(30) 致堂兄 介绍外币存款(30) 致友人
答谢赠物(31) 寄恋人 表达相思之情(31) 致×
理事会 告侨建大桥情况(32)

常用应用文写法、例选.....32

条据：取条、领条、借条、发条、欠条(32) 请假条
(35) 启事：遗失、招领、寻人、迁址、开业启事
(35) 通知、通告(37) 证明书、介绍信(38) 申请
书(39) 合同(40) 契约(41) 请帖(42) 讣告(43)
唁电(44) 悼词(44) 祭文(45) 祭黄帝文(45) 最短
的祭文(46) 起诉书的写法(46) 怎样写上诉状(47)

尺牍分类用语.....47

称谓、具名用语：开头语(48) 启用语(48) 具名语
(48) 礼仪往来用语：叙旧语(48) 恭维语(50) 请
安语(51) 颂扬语(51) 庆贺语(52) 唁慰语(52)
惆怅语(53) 歉仄语(54) 思慕语(54) 欣喜语(55)
谦逊语(56) 接见语(56) 离别语等(56) 时令语及
有关名词解释(57)

名人书信例选.....59

恩格斯写信请马克思原谅(59) 列宁复函“不当挂名
院士”(60) 孙中山的两封函电(60) 孙中山、宋庆
龄婚姻誓约书(61) 高尔基给孙中山的信(61) 毛泽
东、周恩来给范长江的信(62) 毛泽东、周恩来给刘
少白的信(63) 刘少奇和泥巴腿通信(64) 鲁迅致母
亲(64) 鲁迅致楼埭春(64) 陈毅任上海市长时的家
书(65) 老舍给赵景深的信(66) 赵一曼给爱子的遗
书(66) 续范亭的两封信(66) 邹容的两封家信(68)
中共中央和毛泽东给蔡元培亲属的唁电(69)

同书信有关的常识.....	69
中国人的姓(69) 古人的名、字、号及其他(70) 古 人尊称种种(71) 古代有关年龄的代称(71) 皇帝、 公主和驸马的来历(72) 科举、举人、状元等(73) 足下、陛下、殿下、阁下(73) 博士、硕士、学士及 其他(74) 公爵、侯爵、伯爵、子爵和男爵(74)	
同尺牍相关的常用词注释.....	75
书信趣闻辑录.....	76
最短的信(79) 没有文字的信(79) 画圆圈的信(80) 罗嗦先生罗嗦信(80) 景颇族的树叶信(81) 卓别林 收信喜剧(81) 最先使用信鸽的人(82) 发出时间最 长的信(82) 瓶邮传书(82)	
邮票的历史及其趣闻辑录.....	83
世界第一枚邮票的诞生(83) 我国第一套邮票(84) 最早的纪念邮票(84) 最昂贵的邮票(84) 离奇邮票 之最(84)	
邮电常识.....	86
元旦和春节的来历.....	87
我国历史朝代名称的由来、都城和人口.....	89
“四”的答案(文史地小知识).....	91
我国书籍之最.....	93
生、旦、净、丑名称的由来及舞台趣联.....	93
今日诗与明日诗.....	94
长寿歌.....	95
文学名词浅释.....	95
“中国”名称的由来.....	96
我国历史朝代公元对照表.....	97
常用称谓表.....	98
各省(自治区)简称及省府驻地一览表.....	100

尺牍史话

尺牍即书信。古时书指函札，信指信使，函札均由信使传递，故名书信。在没有文字和交通工具时，人类已采取以物示意的方法互通信息。云南省内的一些少数民族，至解放前仍采用这一最原始的通信方法。如景颇族有些部落，把辣椒交给朋友，表示自己遇到很大困难，求人帮助。阿佤族中，如果送的是火药或铅弹，表示要打仗；如果送的是一块中间钻个小孔的结晶方盐块，则告诉人家困难已得到解决。文字产生后，人们的通信就发生巨变，把所要说的先是刻在竹简、木板上，后则写在绢素和纸上。书信在古代有很多名称，这同书信所用的材料有关，同书信传递的方法也有关，了解这些名称的由来，也就大致懂得书信的历史了。

尺牍：从春秋至魏晋时的书写材料，大多是削制成狭长的竹片或木片。竹片称简，木片称札或牍，这些书写材料通称为简牍。古人用大约一尺长的简牍作书信，故称尺牍，如《汉书·陈遵传》：“与人尺牍，主皆减去(辵)以为荣”，以后，尺牍便相沿为书信的通称。《尚书》中《君奭篇》据传是周公写给召公的书信，它算是我国最早的文字书信了。尺牍还称简牍、尺书、尺简、尺一。尺一原为古代诏板的代称，即板长尺一以写诏书，后来尺一也作书信代名词，如苏轼诗句“尺一东来唤我归，衰年已迫故山期。”

尺素：战国后期出现以帛为材料的帛书，书信也作于帛上。帛又称缙、绢、素等，书信作于素帛，通常长一尺，故又名尺素。陆机《文赋》“函绵邈于尺素”，张九龄《当涂界寄裴宣州》诗云：“委曲风波事，难为尺素传”。这里的

“尺素”均指书信。西汉时，发明了造纸，书信大都用纸了，但“尺素”之名却沿袭下来。

鱼书：书信又称鱼书。其来历自古乐府诗《饮马长城窟行》：“客从远方来，遗我双鲤鱼。呼儿烹鲤鱼，中有尺素书”。明人顾元庆《夷白斋诗话》解释说：“鱼腹中安得有书？古人以喻隐密也。鱼沉潜之物，故云。”这里把“鱼”当作真鱼了。其实是木刻的鱼！汉代以前，并没有现在常用的信封，信件是夹在两块木板里面的。两块木板刻成鱼形，合在一起，用绳子捆好，在打结处糊上粘土，加盖印章的，这就是所谓“封泥”。

雁札：《汉书·苏武传》载：苏武出使匈奴，被扣十多年。汉昭帝即位数年，匈奴与汉和亲，汉要求放回苏武等使者，匈奴却诡称苏武已死。后来，汉使再次出使匈奴，苏武的随从常惠请看守人帮忙，于夜间会见汉使，说清全部情况，并教汉使对匈奴王单于说：汉天子在上林苑中射中一只雁，雁脚上绑着一封帛信，说苏武等人在某湖泽边上。汉使很高兴，按常惠说的回责单于，单于看看左右，惊惶不安，只好谢汉使说：苏武等实还在。后便将他们放回汉朝。这就是鸿雁传书的故事。书信又称雁札、鸿书、鸿音即出于此。这故事虽为虚构，但古代确有用鸿雁传书的。元初的郝经（字伯常），就曾自己买只雁，题帛书拴在雁上，在1274年雁阵北飞之际，把雁放出，恰好汴州百姓射雁于金明池，得到帛书，呈献给元朝廷，帛书上题诗是：“霜落风高恁所如，归期回首是春初，上林天子授弓缴，穷海縲臣有帛书”。后题“至元五年（实为至元十一年）九月一日放雁，获者勿杀，国信大使郝经书于真州忠勇军营新馆”。古时也把书信称为鱼雁，这是鱼书和雁札的合称。鱼雁还引伸为传信的

人，如程钜夫的《奇阆子静唐静卿》诗云：“江湖政共丹心老，鱼雁全如绿鬓疏。”这里的“鱼雁”即指传信人。

竹报：古时家信也称竹报。段成式的《酉阳杂俎续集·支植下》写道：“北都惟童子寺有竹一窠，才长数尺，相传其寺纲维，每日报竹平安。”纲维，就是主管僧寺事务的和尚。后人就以“竹报平安”来指平安家信，也简称“竹报”。

书信，随着历史的演变、时代的前进，它也从形式、内容到所用材料、传递方法等在发展，变化。从古到今，它都是人们一切生产活动和社会活动中不可缺少的一种重要工具。

我国古代的通信方法

我国古代，人们很早就使用各种方式方法以互通信息。在没有文字和交通工具时，人类已采取以物示意方法相互联系。后来，人们来往增多，范围越广，就出现了有组织的通信方法。

据古书记载，在二千七百多年前的周朝，就有了用烽火传递信息的方法。那时，在边疆及通达边疆的大道，每隔一定距离，就筑座烽火台。烽火台装满柴草，遇有敌情，便一个个点燃，报警。

用烽火传递军情，并不能报告详细情况。随着社会的发展，便形成了传送官府文书的更严密的邮驿制度。春秋时代的孔子曾说：“德之流行，速于置邮而传命。”可见那时邮驿通信已相当完备。到汉代，通信方法进一步发展为“邮”和“驿”两种。“邮”即每隔五里路设一个邮亭，每个邮亭

建得很高，以便瞭望，每亭配有“邮人”，专门负责传递书信；驿即每隔三十里设一个，每驿都有驿卒管理，备有马，专供传递者骑用。传递者一驿一驿换马前行，再一驿一驿换马返回。到了唐代，这后一种方法大为发展，并不再分“邮”和“驿”，一律叫“驿”。“驿”在唐朝分陆驿、水驿和水陆兼办驿三种，共一千六百四十三处。每驿相隔三十里，派专任官员管理。每驿备车马船只、数量、行程、时间、价目等都有明文规定，如规定陆驿马每日走七十里、驴五十里、车三十里。遇有紧急，驿马一天能飞奏三百里以上。唐朝著名诗人岑参曾写过一首描写邮驿的诗：“一驿过一驿，驿骑如流星，平明发咸阳，暮及陇山头。”天宝十四年（公元755年），安禄山在河北范阳起兵反唐，唐明皇正在陕西华清宫，相距几千里，然而，六天内就接到这一消息，可见当时通信方法已有很高水平。元代把邮驿叫站赤，后通称邮驿为驿站。由于元朝军事活动范围的扩大，通信事业相应得到发展。仅中国境内的驿站就有一千四百九十六处。曾在元朝任职的意大利人马可·波罗在《马可波罗行纪》中曾提到：元朝每二十五里必设一驿站，共有驿马三十万匹，驿站建筑宏大华丽。元朝还沿袭宋朝的做法，在各州县设置“急递铺”，专门传递官府紧急公文。每铺的铺丁，腰系铃铛手拿枪，夜间还举火把，每到狭窄街道，用力摇铃，令行人车马让路。快到下一铺又先猛摇铃铛，以通知下铺预先准备承接书信，继续前进。这一铺铺传递，一昼夜规定得走四百里。

大约在盛唐时，长安、洛阳之间，就有了主要为民间商人传递书信服务的“驿驴”。到距今五百多年的明成祖时，官府里的文牍幕友，因与各省往来信件的多，便兴办了“民信局”。这就是我国最早的民办信局。它开始于浙江宁

波，而后推广至全省以及外省。另一说法是起源于四川，即今湖北省麻城县迁往四川垦荒的农民，因思念家乡亲人，相约每年推人回乡几次，来往带送信件及土特产，这就是所谓的“麻乡约”，以后扩展至西南各省，并逐步形成专业的“民信局”。明清以来，民信局迅速发展，便逐步取代了驿站传递书信的作用。到清光绪五年（1879年），我国才开始创办全国性的邮政通信事业。

我国两千多来的驿站通信和清末至解放前夕的邮政，虽然在保卫边防和促进经济、文化交流中，起一定作用，但是，它却给广大人民群众带来了沉重的负担。唐明皇为了让她的宠妃杨贵妃吃到新鲜荔枝，就不惜劳民伤财，专门从长安至四川涪陵设了一路驿站，昼夜兼程，运送荔枝。唐朝著名诗人杜牧的“一骑红尘妃子笑，无人知是荔枝来”名诗句，正是对这事的有效讽刺。只有中华人民共和国成立后，邮政才真正回到人民手中，为人民服务，为社会主义革命和建设服务。

尺牍格式及其写法

古往今来，尺牍一直广泛应用于日常生活和一切交往之中。它没有固定的分类，除一般个人、单位往来的书信外，还有好些专门书信，诸如感谢信、慰问信、表扬信、庆贺信、吊唁信、致敬信、公开信、公文信、情报信、介绍信、证明信等等。不论哪种书信，都有一定格式和写法。就普通书信说，应先写称呼，后写正文，信末写祝颂语等作结尾，最后具名并写上日期。信要投递，还得写好信封，具体怎

么写，现分别介绍如下。

怎样写称呼：信一开头，需写上对收信人的称呼。平时写书人对收信人如何称呼，信上也就那样称呼。

给亲属的信，长辈就照辈分称呼，不要写名字，如“父亲”、“爸爸”、“舅母”等，长幼关系称呼，如“大哥”、“四妹”等，也可带名字称呼，如“××哥”、“××妹”等；对弟、妹还可只称呼名字。对晚辈可只称呼名字，也可带辈分称呼如“××侄女”、“××甥女”。

写给同学、同事的信，都可称呼“××同学”、“××同志”、“××先生”、“××女士”，写给上级的信，一般称呼他们职位如“×校长”、“×厂长”等。

若对收信人感情特别好，或特别爱戴，可在称呼之前加上“亲爱的”、“敬爱的”、“尊敬的”。

称呼写在信纸的第一行，要顶格写，称呼后面加个冒号（：），表示下面有话要说。

旧时称呼之后还加有表达情感的字，如“×儿知悉”、“父亲大人膝下”、“×哥大人手足”、“夫君惠鉴”、“×仁兄台右”等。

怎样写正文：正文即信的内容，它从信纸的第二行低两格写起。旧时，写正文要求立言达情。现在则不受限制，自己要告诉对方的，都可写下去，如果要说的事情很多，最好一件一件分段写，一般是主要事情写在前面，次要事情写在后面。如写回信，应先提一下接到来信的日期，再回答对方提出的问题和事情，然后写自己要说的事情。正文语句要通俗易懂，用词要恰如其分，不要客套和虚文。

怎样写结尾：结尾是用来表示礼貌的。结尾同称呼一样，对方是什么人，就用什么祝颂语。如给长辈的信，可写

“敬祝安好”、“敬叩金安”、“顺叩崇祺”、“恭请福绥”；给同辈的兄弟、朋友的信，可写“此致敬礼”、“祝你健康”、“敬颂台安”、“即颂时祺”；给晚辈的信，可写“并询近好”、“此询近佳”、“即问日佳”等。

结尾的“此致”、“祝你”等词语，可紧接正文写，也可另起一行低两格写；“敬礼”、“健康”等词语，必须另起一行，顶格写，表示尊敬。

怎样具名：在祝颂语下一行右边，另起一行写写信人的自称、名字，这也要照自己同收信人的关系来写。对平辈有时只写名字不用自称，有的还在姓名下加上“谨启”、“手奏”、“鞠躬”、“顿首”等收尾语；对晚辈有时只写自称不写名字，也可加收尾语“字”、“谕”、“白”等；对长辈一般写自称和名字，收尾语可用“叩”“叩稟”“谨上”等。

怎样写日期：信的最末一行写日期，通常只写月日，重要的信还要写年，年月日写在一起，放在具名下，也可另起一行写在右边。有的还写下时刻。

信写完后，还漏了什么或再想说什么，可在日期下面写上：“又启”、“又及”，再写上具体事情。

如果是代替别人写信，应把其意思领会清楚而后动笔，写毕，最好念给对方听一遍，以防出错漏。

怎样写信封：信封有横写和直写两种。

信封上边（或右边）写收信人的详细地址。中间写收信人的姓名和称呼，这里的姓名、称呼是写给邮递员或送信人看的，信封上的称呼应该是邮递员对收信人的称呼，不是写信人对收信人的称呼，故不论给谁的信，信封上只要写上“×××同志”或“×××先生”或“×××女士”即可，称呼后可写收或启。信封的下边（或左边）写寄信人的地址

和姓名，也可只写姓，后加上“寄”或“缄”。

收信人和寄信人的地址，要写得具体、准确，省、县（市）、公社、大队或街道名称、门牌号码都要写清楚。书写要清楚，最好用正楷。如：

福建省××县新华街××巷17号
××供销社生产科交
颜正文 同志 收
浙江省××县××公社
××大队林寄

江西省××县××公社××
大队××生产队
陈彬先生台启
福建省××县第一中学××
级

托人带信怎样写：托人带的或派人送的信，信封上边要写“请带交”或“烦送交”等字样，一般不写收信人的地址，如果带信人或送书人不知道收信人的住址，还应写明。托人带信，如内容一般且不大可能漏失，也可不封口，有人说，托人带信如封住信口，则是不信任带信人。这种说法不妥。因为托某人带信本身，就是对这人的信任。不管信口是否封住，带信人都不要私拆或偷看信件的内容。因为，通信自由是我国公民的权利之一。

书信礼貌常识：①不应用红墨水写信。红笔书信表示绝交。②一般不应用铅笔写信。如这样，对方会认为你不尊重他，轻视他。③遇见他人读信、看信，不应凑近去听、看，也不应问：“是谁来信？”④不私看他人信件，私看他人信件是不道德的。

尺牋例选 (40例)

1. 父在外寄子书

×儿知悉：

自吾离家，业经转月，客中诸事，尚称平顺。家中百务，勤俭为先。待人接物，以和为贵。尔母年高，当善事之。尔弟年幼，多宜令其入学，切不可放浪不羁。至于立身涉世，尤当曲体我心，助成尔父一生之忠厚。为所不当为者，均宜切戒之。余无他嘱。此问尔安。

父字

×月×日

2. 子在家禀父书

父亲大人膝下：

谨禀者昨跪接严谕，敬已读悉。老年间关旅外，愧不肖违侍晨昏，未能分荷万一，扪心自问，岂能不羞。一切事务，谨当确守庭训，概为支理。至所戒各节，男当敬谨留心。惟客舍风籍，叠衣加养，最为紧要。万祈温请自重。家中自母亲以次均安。堪纾廑念。肃此上覆。

叩请

金安

男××禀

×月×日

3. 子在外禀父书

父亲大人膝前：

敬禀者叩别庭训，倏已多时。游子他乡，思家綦切。只以某事骤难就绪，未得言归。心迹身遥，徒深孺慕，久疏定省，罪不容辞。现拟于×月×日返里，以亲色笑。母亲福体谅也安康，男在外凡事恪遵严命，决不敢惰于事业，奢于衣

食，以累堂上之忧。专此上稟。

敬清

金安

男××叩上

×月×日

4. 父在家寄子书

×儿收阅：

自汝离家，计已半载有余。汝父倚门而望，无时不切念于怀。昨接来信，知客中诸事安善，不胜欣慰。汝之远离乡井，奔走风尘，效力人民。余虽时时萦念，然亦不敢以爱乌之私，使汝依依左右也。惟冀万事谨慎，公尔忘私。当今之时，放荡轻浮者屡见不鲜，汝当引以为戒。家中大小均安，可毋远虑，不必思归。汝妹需购大衣一件，办妥即托挚友携带而来。此谕。

父字

×月×日

5. 兄在外寄弟书

×弟如见：

手足分离，忽忽已×月矣。瞻望乡井，时切怀思。家中自双亲以次，谅必康健。吾以一人而承欢朝夕，得抱愧于心耶。所恨乃事难早成，以致淹留客地。倘得稍能遂愿，定当作速图归，庶与吾弟同事高堂，平分子职，一家团聚，快何如之。嫂与侄辈，仍望随时照顾，是所至盼。专此即询侍祉。

兄××手泐

×月×日

6. 弟在家答兄书

×哥手足：

两地睽违，时深思念。昨日奉读手示，藉谂眠食胜常，至为欣忭。家中自二亲以下均属平安，堪以告慰，惟大哥哥

居异乡，早出晚归，餐风宿露，日夜操劳，弟居家而未能稍有分担，每念及此，歉仄何能言喻。高堂侍奉，本系弟之份内天职，请大哥免挂于怀。大嫂及诸侄自当照料，勿劳远念，是所切祷。专此覆书，余言不尽。

敬请

旅安

弟××谨启

×月×日

7. 夫在外寄妻书

贤妻如握：

三秋阔别，两地睽违，望乡关兮千里，时转侧兮五更，思念之情无时不萦绕于梦寐也。每忆高堂在上，儿女幼痴，家中一切全赖吾脚独立维持，吾感慰交并。今诸事缠身，未得图归，邮寄××元并鞋子两双、帽子一顶，请查收。惟念高堂玉体，当贤荆多侍候照顾。先此布意。顺候家安

夫××书

×月×日

8. 妻在家答夫书

××夫君惠鉴：

接奉来示并××元，又鞋两双，帽一顶，举家欣幸矣。自君别后，妻即谨敬于家中大小诸务，以慰君之远念。高堂拟于今冬修缮厨房，嘱君若诸事办妥，幸获准假，当驾归协理。所缺木料，妻已托姐夫代劳购置。纸短情长，言难尽意，专此布复。敬颂

旅祺

拙妻×氏欽祗

×月×日

9. 祖父在家寄孙书

×孙知悉：